

## **ZAKRES RZECZOWY ZAMÓWIENIA**

### **I. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA.**

#### **UWAGI OGÓLNE**

Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie **Wykonawcy usług projektowych w zakresie opracowania koncepcji zagospodarowania terenu dla zadania pn.: „Budowa Parku Woźniców w Czyżynach” oraz kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla zadania pn.: „Plac zabaw i siłownia na świeżym powietrzu - ścieżka zdrowia”, dla Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie.**

#### **1. Przedmiot zamówienia dotyczy zadań pn.:**

- 1) ZZM/O1.268/22 Budowa Parku Woźniców w Czyżynach
- 2) ZZM/O1.156/22 Plac zabaw i siłownia na świeżym powietrzu- ścieżka zdrowia

#### **2. Zakres opracowania:**

Orientacyjne zakresy opracowania zgodnie z załącznikiem graficznym przedstawionym w Załącznikach graficznych do SWZ.

#### **3. Założenia ogólne:**

Głównym celem realizacji zadania jest opracowanie kompleksowej koncepcji zagospodarowania terenu w celu stworzenia tzw. zielonego korytarza łączącego Park Lotników z łąkami Nowohuckimi oraz opracowanie kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla utworzenia placu zabaw i siłowni zewnętrznej na terenie działki 102/4 obręb NH-54.

Koncepcja zagospodarowania terenu ma opierać się na obowiązujących dokumentach planistycznych, w tym m. in. Miejskowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego „Czyżyny Łęg” przyjętym uchwałą nr LXXX/1219/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2013 r. oraz Miejskowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego „Łąki Nowohuckie”, przyjętym uchwałą nr CXIV/3009/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2018 r. oraz „Kierunkach rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019-2030” przyjętym Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa nr 2282/2019 z dnia 09 września 2019 r. Ponadto podstawę do opracowania, oprócz dokumentów planistycznych, będą stanowić sporządzone przez Wykonawcę analizy, opracowania oraz konsultacje społeczne.

Znaczna część działek znajdująca się w granicach opracowania nie znajduje się w posiadaniu Gminy Miejskiej Kraków, w związku z czym, konieczne będzie podzielenie opracowania koncepcji dla całości obszaru na trzy fazy: pierwsza na terenach znajdujących się w posiadaniu GMK, natomiast druga dla całości obszaru (przy założeniu, iż drugi jest uzupełnieniem, rozwinięciem pierwszego) oraz trzecia w ramach której zostanie opracowana koncepcja utworzenia nowych połączeń komunikacyjnych (m.in. pieszych i rowerowych).

#### **W ramach zamówienia zostały przewidziane następujące etapy:**

**Etap I:** do 120 dni liczonych do dnia zawarcia umowy:

- Konsultacje społeczne:

- przeprowadzenie 2 spotkań z mieszkańcami w ramach konsultacji społecznych,
- opracowanie, dystrybucja i analiza formularzy konsultacyjnych w wersji on-line i w wersji papierowej,

- pełnienie 4 dyżurów eksperckich w dniach wyznaczonych przez Zamawiającego,
- sporządzenie kompletnego raportu z przebiegu konsultacji społecznych,
- Wywiad terenowy i inwentaryzacja ogólna terenu dla całości obszaru- weryfikacja zgodności z mapą zasadniczą i ze stanem istniejącym. Naniesienie na mapę wszystkich rozbieżności lub nowych elementów np. zaznaczyć przebieg ogrodzenia nie występującego na mapie zasadniczej (bez konieczności wykonania dodatkowych, szczegółowych pomiarów geodezyjnych) - bez opracowania mapy do celów projektowych,
- Opracowanie szczegółowej inwentaryzacji terenu i drzewostanu, dla działki 102/4, obręb NH-54,
- Wykonanie dokumentacji fotograficznej wraz ze wskazaniem lokalizacji wykonania zdjęć,
- Wypisy i wyrisy z ewidencji gruntów dla działki 102/4, obręb NH-54
- Opracowanie mapy do celów projektowych dla działki 102/4, obręb NH-54,

**Etap II: do 210 dni** liczonych od dnia zawarcia umowy:

- Opracowanie gospodarki drzewostanem, waloryzacji oraz operatu dendrologicznego dla działki 102/4, obręb NH-54,
- Opracowanie kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej (projekt budowlany i wykonawczy) dla utworzenia placu zabaw i siłowni na świeżym powietrzu na terenie działki 102/4,
- Wykonanie badań geotechnicznych gruntu- opinia geotechniczna,
- Pozyskanie wszelkich stosownych uzgodnień, opinii i wytycznych,
- Uzyskanie decyzji PnB dla realizacji zamierzenia budowlanego/zaświadczenia o niewniesieniu sprzeciwu wobec zamiaru wykonania robót budowlanych,

**Etap III: do 210 dni** liczonych od dnia zawarcia umowy,

- Sporządzenie odrębnie analiz w formie opisowej i graficznej (na mapach zasadniczych z zasobów oraz domierzenie dodatkowych elementów w razie potrzeby):
  - Struktury własnościowej działek (analiza na mapach wraz z opisem i tabelami),
  - Funkcji (istniejącego przeznaczenia/użytkowania poszczególnych terenów/obszarów wyznaczenie istniejących stref funkcjonalnych),
  - istniejącej komunikacji pieszej, rowerowej, samochodowej oraz transportu publicznego i ich powiązań z terenami zewnętrznymi wraz z analizą dostępności pod kątem osób z niepełnosprawnościami,
  - MPZP- przeznaczenia terenów i przedstawienie graficzne i opisowe obszarów, dla których możliwe będzie zrealizowanie przedsięwzięcia,
  - Przyrodnicza- ( opracowanie szaty roślinnej w ujęciu siedliskowym; - wykonanie obserwacji herpetologicznych, entomologicznych, ornitologicznych, chiropterologicznych, teriologicznych w możliwym ze względu na fenologie zakresie; zebranie i przeanalizowanie dostępnych danych florystycznych i faunistycznych oraz mikologicznych dla tych terenów; zestawienie gatunków „specjalnej troski”; skazanie kluczowych siedlisk dla entomo, herpeto, chiro i ornito – fauny z określeniem wskazanych kierunków utrzymania i zabiegów ochronnych- zgodnie załącznikiem graficznym)
  - Widokowa kompozycji czynnej i biernej,
  - Wyznaczenie terenów/stref/obiektów trudnych wynikających z przeprowadzonych analiz- potencjalnie uniemożliwiających realizację inwestycji wraz z uzasadnieniem,
- Uzyskanie wszelkich stosownych uzgodnień/opinii z innymi jednostkami.
- Sporządzenie koncepcji zagospodarowania terenu (podzielonej na 3 fazy, zgodnie z załącznikami graficznymi):

**FAZA I-** na działkach ewidencyjnych należących do Gminy Miejskiej Kraków (zgodnie z załącznikiem graficznym), na terenach MPZP „Czyżyny Łęg” US2, fragmencie ZP9

**FAZA II-** obejmuje opracowanie koncepcji, która jest rozwinięciem fazy I (zgodnie z załącznikiem graficznym), na terenach MPZP „Czyżyny Łęg” US2, fragmencie ZP9, ZP10, ZP11, P2 (fragment), oraz MPZP „Łąki Nowohuckie” ZP9.

**FAZA III-** obejmuje opracowanie koncepcji utworzenia nowych połączeń komunikacyjnych (m.in. pieszych, rowerowych).

Gdy z przyczyn niezależnych nie będzie możliwe pozyskanie przez Gminę Miejską Kraków praw własności do nieruchomości ujętych w II i III fazie, koncepcje dla obszarów zawartych w I fazie muszą być zaprojektowane w taki sposób aby mogły funkcjonować jako samodzielne „Parki Kieszonkowe”. Natomiast w sytuacji gdy, Gmina Miejska Kraków pozyska przedmiotowe działki i środki finansowe, wówczas „Parki Kieszonkowe” opracowane w I fazie będą stanowić obszary Parku Woźniców.

Ponadto, opracowane dla poszczególnych faz koncepcje, muszą uwzględniać zaplanowane w MPZP sąsiednie zagospodarowanie terenu tj. parkingi, drogi.

**UWAGA!** *Obszar opracowania faz I i II powinien być zgodny z załącznikami graficznym. Zamawiający zastrzega, iż w wyniku przeprowadzonych przez Wykonawcę analiz, granica zakresu opracowania może ulec zwiększeniu do 15% powierzchni podstawowej każdej z faz.*

## II. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Zwiększająca się presja zabudowy obszarów na terenie Krakowa, spowodowała coraz większe przywiązanie mieszkańców do niezabudowanych i dzikich terenów zieleni w mieście. Obowiązujące dokumenty planistyczne tj. *Miejscowe Plany Zagospodarowania Przestrzennego „Czyżyny Łęg”, „Łąki Nowohuckie”* oraz „Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019-2030” mają na celu zapewnić mieszkańcom dostęp do terenów zieleni i zabezpieczyć pozostałe tereny zieleni przed zabudową.

Obszar Parku składa się w większości z terenów oznaczonych w MPZP jako ZP, czyli terenów zieleni urządzonej oraz terenu US- sportu i rekreacji oraz fragment terenów przemysłowych.

Głównym celem realizacji zadania jest udostępnienie terenów zieleni mieszkańcom poprzez utworzenie tzw. zielonego korytarza i w efekcie utworzenia jednego z najdłuższych Parków w Krakowie- łączącego Łąki Nowohuckie z terenami Parku Lotników Polskich<sup>1</sup>.

Opracowana przez Wykonawcę koncepcja zagospodarowania terenu ma zostać poprzedzona analizami (struktury własnościowej działek, funkcji, istniejącej komunikacji pieszo-rowerowej, mpzp, przyrodniczej, widokowej, terenów/stref /obiektów trudnych wynikających z przeprowadzonych analiz) oraz konsultacjami społecznymi.

Ze względu na zróżnicowaną strukturę własnościową gruntów, koncepcja zagospodarowania terenu została podzielona na fazy. Pierwsza faza składa się z działek znajdujących się w posiadaniu Gminy Miejskiej Kraków, na których można zrealizować samodzielne „Parki Kieszonkowe”, z zapewnioną niezbędną infrastrukturą. W drugiej fazie znajdują się pozostałe działki ewidencyjne, wchodzące w skład terenów urządzonych, które będą rozszerzeniem Parków Kieszonkowych powstałych w I fazie. W trzeciej fazie zostaną ujęte proponowane połączenia transportowo-komunikacyjne, które będą mogły powstać, po zrealizowaniu poprzednich faz. Efektem realizacji wszystkich faz jest powstanie jednego z najdłuższych Parków w Krakowie, rozciągającego się od Łąg Nowohuckich do Parku Lotników Polskich.

UWAGA. Zamawiający na etapie realizacji zadania, nie jest w stanie przewidzieć, czy i kiedy możliwe będzie pozyskanie do zasobu Gminy Miejskiej Kraków działek ewidencyjnych nie będących w jej posiadaniu. Mając powyższe na względzie, koncepcja zagospodarowania obszarów zawartych w I fazie musi zapewnić możliwość funkcjonowania obszarów jako samodzielnych „Parków Kieszonkowych”. Natomiast w sytuacji gdy, Gmina Miejska Kraków pozyska działki i środki finansowe na realizację drugiej i trzeciej fazy koncepcji, wówczas „Parki Kieszonkowe” opracowane w I fazie mają stanowić integralną i spójną część Parku Woźniców.

Ze względu na bliskie sąsiedztwo łąg Nowohuckich oraz dziki charakter obszaru, koncepcje Parku powinny uwzględnić wykorzystanie naturalnych materiałów tj. drewno, stal oraz tworzenie naturalnych, przepuszczalnych nawierzchni. Ponadto należy rozważyć możliwość lokalizacji sadów, pasiek, łąg kwiatnych, ścieżek edukacyjnych/przyrodniczych. Na terenie działki 102/4 obręb NH-54 należy opracować kompletną dokumentację projektowo-kosztorysową dla utworzenia „Placu zabaw i siłowni na świeżym powietrzu-ścieżka zdrowia” w ramach zadania Budżetu Obywatelskiego, w efekcie której powstanie

---

<sup>1</sup> UWAGA: Na terenie znajdującym się na zachód od ul. Centralnej, równoległe do przedmiotowego zadania, studenci Politechniki Krakowskiej, pod okiem prowadzących, w celach dydaktycznych będą przeprowadzać własne niezależne badania w formie konsultacji społecznych, na podstawie których opracują koncepcje zagospodarowania terenu na terenach oznaczonych jako ZP2, ZP3, ZP4, ZP5 oraz ZD1.

bezpieczna, funkcjonalna przestrzeń do zabawy, ćwiczeń i integracji dla wszystkich mieszkańców, niezależnie od wieku.

*UWAGA: Każda opracowana koncepcja powinna uwzględniać takie zagospodarowanie terenu, które umożliwi w przyszłości wybudowanie dróg, zgodnie ze wskazanym w MPZP przebiegiem.*

## **1. ANALIZY**

Wykonawca ma opracować analizy w formie graficznej na mapach zasadniczych z zasobów (oraz domierzyć dodatkowe elementy w razie potrzeby) i w formie opisowej i tabelarycznej analizy:

- struktury własnościowej działek,
- funkcji (istniejącego przeznaczenia/użytkowania poszczególnych terenów/obszarów wyznaczenie istniejących stref funkcjonalnych),
- istniejącej komunikacji pieszo-rowerowej i jej powiązania z terenami zewnętrznymi wraz z analizą pod kątem dostępności dla osób z niepełnosprawnościami,
- MPZP- przeznaczenia terenów i przedstawienia graficznego i opisowego obszarów dla których możliwe będzie zrealizowanie przedsięwzięcia,
- widokowej kompozycji czynnej i biernej,
- wyznaczenie terenów/stref/obiektów trudnych wynikających z przeprowadzonych analiz- potencjalnie uniemożliwiających realizację inwestycji wraz z uzasadnieniem,
- przyrodniczej: obejmującej opracowanie szaty roślinnej w ujęciu siedliskowym; wykonaniu obserwacji herpetologicznych, entomologicznych, ornitologicznych, chiropterologicznych, teriologicznych w możliwym ze względu na fenologie zakresie; zebranie i przeanalizowanie dostępnych danych florystycznych i faunistycznych oraz mikologicznych dla tych terenów; zestawienie gatunków „specjalnej troski”; skazanie kluczowych siedlisk dla entomo, herpeto, chiro i ornito – fauny z określeniem wskazanych kierunków utrzymania i zabiegów ochronnych- zgodnie załącznikiem graficznym.

Analiza przyrodnicza ma stanowić odrębne opracowanie w formie graficznej, tabelarycznej i opisowej.

*UWAGA. Ze względu na charakter opracowania, w uzgodnieniu z Zamawiającym, zakresem analiz należy objąć większy obszar uwzględniający znajdujący najbliższe otoczenie, którego charakter może wpłynąć na opracowanie koncepcji zagospodarowania terenu.*

## **2. MAPA ZASADNICZA, MAPA EWIDENCYJNA I WYPISY Z REJESTRU GRUNTÓW DZIAŁEK WCHODZĄCYCH W ZAKRES INWESTYCJI, MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH (DLA DZIAŁKI 102/4, OBRĘB NH-54,)**

Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania wszelkich niezbędnych materiałów i dokumentów koniecznych do wytworzenia kompletnej dokumentacji projektowej dla realizacji przedmiotowego zadania:

**2.1.1.** pozyskania z zasobów geodezyjnych mapy zasadniczej z czytelnymi numerami wszystkich działek wchodzących i sąsiadujących z inwestycją,

**2.1.2.** pozyskania z zasobów geodezyjnych aktualnych wypisów z rejestru gruntów wydanych/wystawionych nie później niż w okresie ostatnich 3 miesięcy liczonych przed dniem przekazania kompletnej dokumentacji o pełnej treści dla działek wchodzących w zakres inwestycji.

**2.1.3.** opracowania aktualnej mapy sytuacyjno-wysokościowej do celów projektowych (dla działki 102/4, NH-54) w skali 1:500, w obowiązującym na dzień składania wniosku do Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa układzie współrzędnych. Za zgodność mapy sytuacyjno-wysokościowej ze stanem faktycznym terenu ponosi odpowiedzialność Wykonawca. W przypadku konieczności poszerzenia terenu inwestycji

o dodatkowe działki, z uwagi na warunki przyłączenia/odbioru, dostosowanie zakresu mapy do celów projektowych leży po stronie Wykonawcy,

2.1.4. wykonania pomiarów uzupełniających na mapach sytuacyjno-wysokościowych (dla działki 102/4), m.in. położenie drzew, krzewów, nawierzchni, elementów małej architektury, obiektów budowlanych,

### **3. ANALIZA WŁASNOŚCIOWA DZIAŁEK**

Na podstawie uzyskanych danych nt. struktury własnościowej działek oraz opracowanej koncepcji, Wykonawca ma sporządzić „program/harmonogram powstania Parku Woźniców” w formie graficznej, tabelarycznej i opisowej, zgodnie z którym możliwe będzie systematyczne pozyskiwanie terenów przez Gminę Miejską Kraków i etapowanie realizacji budowy jednego z najdłuższych Parków w Krakowie.

### **4. INWENTARYZACJA TERENU (ogólna i szczegółowa dla działki 102/4 obręb NH-54):**

4.1 Ogólna inwentaryzacja terenu dla całości obszaru objętego zakresem zadania, ma objąć charakterystyczne dla obszaru obiekty małej architektury, występujące nawierzchnie, infrastrukturę naziemną, które należy opracować w formie graficznej na mapie zasadniczej i opisowej. Ponadto w razie konieczności należy domierzyć i nanieść na mapę zasadniczą dodatkowe elementy np. zaznaczyć przebieg ogrodzenia nie występującego na mapie zasadniczej (bez konieczności wykonania dodatkowych, szczegółowych pomiarów geodezyjnych)- bez opracowania mapy do celów projektowych

4.2 szczegółowa inwentaryzacja terenu dla działki 102/4 obręb NH-54 obejmuje:

- w części opisowej:
  - stronę tytułową zawierającą podstawowe dane dot. inwestycji, m.in. nazwę zadania, lokalizację, branżę opracowania, dane Wykonawcy, dane Inwestora, datę opracowania,
  - cel i zakres opracowania,
  - skrócony opis terenu.
- w części graficznej:
  - granicę opracowania,
  - zaznaczone wejścia na teren inwestycji,
  - istniejące obiekty budowlane (tj. budynki, wiaty śmietnikowe, garaże itp.)
  - istniejące nawierzchnie,
  - elementy wyposażenia i obiekty małej architektury
- w części tabelarycznej:
  - pogrupowanie zestawienie obiektów małej architektury (ilość sztuk każdego obiektu) wraz z dokumentacją fotograficzną,
  - pogrupowane zestawienie występujących nawierzchni wraz z informacją o jej rodzaju.

4.3. Inwentaryzacja terenu powinna być sporządzona w wersji umożliwiającej import do aplikacji Greenspaces – zgodnie z wytycznymi zawartymi do systemu Greenspaces (<https://krakow.r3gis.com/login>). ZMZ zastrzega sobie prawo do wprowadzenia korekt wynikających z rozbudowy i modyfikacji aplikacji Greenspaces, o czym Wykonawca zostanie niezwłocznie poinformowany przez Zamawiającego. Obowiązujące pliki będą możliwe do pobrania ze strony <https://zmm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>. W tej formie również zostanie dostarczona obowiązująca instrukcja aplikacji Greenspaces i/lub informacje o istotnych zmianach organizacyjnych.

### **5. INWENTARYZACJA DENDROLOGICZNA, WALORYZACJA, GOSPODARKA DRZEWOSTANEM (dla działki 102/4 obręb NH-54)**

obejmująca wszystkie drzewa i krzewy zlokalizowane na terenie planowanej inwestycji, a także cenne, okazałe drzewa rosnące poza terenem w odległości do 5 metrów (oraz

drzewa, które zasięgiem rzutu korony - co najmniej 1 m nachodzą na teren inwestycji wraz z jej pasem technologicznym) zawierająca:

5.1. w części opisowej:

- lokalizację i granicę opracowania,
- datę oceny,
- cel i zakres opracowania,
- opis stanu istniejącego,
- opis do inwentaryzacji,
- opis warunków siedliskowych na terenie planowanej inwestycji,
- numer inwentaryzacyjny,
- nazwę gatunku w języku polskim i łacińskim,
- szczegółowe pomiary - parametry dendrometryczne drzew i krzewów zgodne z Ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o Ochronie przyrody (tekst jednolity: Dziennik Ustaw z 2021r. poz. 1098 z późn. zm.), w tym: wysokość drzew i krzewów, powierzchnię krzewów;
- ocenę stanu zdrowotnego i statycznego zieleni wysokiej oraz waloryzację dendrologiczną - wskazanie szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni;
- projekt gospodarki drzewostanem pod kątem stanu fitosanitarnego wraz z określeniem zakresu prac wycinkowych i pielęgnacyjno-konserwacyjnych, w tym wykaz drzew i krzewów przeznaczonych do usunięcia z uwagi na zły stan sanitarny lub zagrożenie dla ludzi i mienia, wraz z informacją, na jakiej działce geodezyjnej są zlokalizowane poszczególne egzemplarze;

5.2. w części graficznej:

- numer inwentaryzacyjny,
- lokalizację drzew wyznaczoną geodezyjnie wraz z odniesieniem do granic widocznych w terenie,
- korony drzew, powierzchnię zadrzewień grupowych i krzewów,
- gospodarkę drzewostanem- oznaczenie drzew i krzewów przeznaczonych do usunięcia z uwagi na zły stan sanitarny lub zagrożenie dla ludzi i mienia,
- oznaczenie drzew, które widnieją na mapie zasadniczej, lecz nie stwierdzono ich obecności w terenie,
- odrębny załącznik graficzny z wyznaczonymi strefami ochronnymi drzew (SOD) zgodnie z zasięgiem korony drzew powiększonym o 1 m, w indywidualnych przypadkach, wskazanych przez specjalistę sporządzającego operat dendrologiczny, możliwe jest określenie innego zasięgu strefy ochronnej drzew. SOD szczególnie wartościowych drzew należy oznaczyć innym kolorem.
- wykonanie pełnej dokumentacji fotograficznej istniejącej roślinności (drzewa, krzewy oraz roślinność niska) wraz z umieszczeniem ww. dokumentacji fotograficznej w programie Greenspaces osobno dla każdej rośliny bądź zbiorczo dla większej grupy roślin (po uzgodnieniu z Zamawiającym). Dokumentacja fotograficzna musi obejmować wszelkie kluczowe dla projektu miejsca, ze szczególnym uwzględnieniem miejsc o wysokich walorach krajobrazowo-przyrodniczych.

5.3. naniesienie etykiet ARBOTAG w terenie na drzewa objęte inwentaryzacją,

5.4. wykonanie analizy VTA dla drzew wyznaczonych przez Zamawiającego po wykonaniu inwentaryzacji. Wykonawca ocenia drzewo używając miarodajnych metod oceny drzew przy wykorzystaniu przekazanej przez Zamawiającego Instrukcji (załącznik nr 2 na stronie <https://zsm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>, czyli dokument pt. „Instrukcja dokonywania oceny drzew metodą VTA (Visual Tree Assessment wytyczne dla firm zewnętrznych wykonujących takie kontrole - zlecone przez ZZM)”.

5.5. inwentaryzacja i waloryzacja dendrologiczna powinny zostać wykonane przed przystąpieniem do sporządzania projektu, tak aby możliwe było dostosowanie projektu do istniejących drzew i ograniczenie kolizji z zielenią wysoką do minimum.

5.6. inwentaryzacja dendrologiczna powinna być sporządzona w wersji umożliwiającej import do aplikacji Greenspaces – zgodnie z wytycznymi zawartymi do systemu Greenspaces (<https://krakow.r3gis.com/login>). ZZM zastrzega sobie prawo do wprowadzenia korekt wynikających z rozbudowy i modyfikacji aplikacji Greenspaces, o czym Wykonawca zostanie niezwłocznie poinformowany przez Zamawiającego. Obowiązujące pliki będą możliwe do pobrania ze strony <https://zmm.krakow.pl/inwentaryzacje.html>. W tej formie również zostanie dostarczona obowiązująca instrukcja aplikacji Greenspaces i/lub informacje o istotnych zmianach organizacyjnych.

## **6. OPERAT DENDROLOGICZNY (dla działki 102/4, obręb NH-54)**

(obejmujący wszystkie drzewa i krzewy zlokalizowane na terenie planowanej inwestycji, a także cenne okazałe drzewa rosnące poza terenem w odległości do 5 metrów oraz drzewa, które zasięgiem rzutu korony - co najmniej 1 m nachodzą na teren inwestycji wraz z jej pasem technologicznym) sporządzony na podstawie szczegółowej inwentaryzacji dendrologicznej, zawierający projekt gospodarki drzewostanem pod kątem ewentualnej kolizji z inwestycją oraz projekt ochrony drzew na terenie budowy z zaleceniami dotyczącymi uniknięcia kolizji z planowaną inwestycją, składający się z:

### 6.1. części opisowej:

- parametry opisujące drzewa i krzewy zgodnie ze sporządzoną inwentaryzacją (numer, nazwę gatunku w języku polskim i łacińskim, parametry dendrometryczne, stan fitosanitarny, wskazanie szczególnie wartościowych okazów lub obszarów zieleni),
- niweleta osadzenia drzewa w terenie, w kontekście poziomu posadowienia lub niwelety planowanej inwestycji – dotyczy wyłącznie drzew zlokalizowanych wzdłuż projektowanych ciągów komunikacyjnych oraz drzew, względem których planowana jest znaczna ingerencja w SOD lub planowane są zmiany ukształtowania terenu w obrębie SOD;
- wykaz wraz z waloryzacją drzew, krzewów i zadrzewień grupowych do zachowania, szczególnego zabezpieczenia, objęcia opinią lub ekspertyzą dendrologiczną, a także do objęcia monitoringiem w okresie 5 lat po zakończeniu inwestycji (monitoring dotyczy szczególnie drzew, gdzie planowana jest ingerencja w SOD);
- dokumentacja fotograficzna sporządzona dla drzew szczególnie wartościowych oraz drzew wskazanych do objęcia monitoringiem;
- projekt ochrony drzew na terenie budowy zawierający ogólne wytyczne do projektu organizacji placu budowy, opis koniecznego zabezpieczenia zieleni na czas budowy oraz indywidualne rozwiązania w zakresie zabezpieczenia drzew, względem których planowana inwestycja ingeruje w strefę ochronną, wraz z sugestią dotyczącą możliwych rozwiązań projektowych, minimalizujących wpływ inwestycji na drzewo (np. nawierzchnie przepuszczalne, płytkie, nadwieszane krawężniki i obrzeża, chodniki rampowe, fundamenty punktowe itp.);
- wykaz drzew i krzewów do planowanego przesadzenia lub usunięcia w związku z nieuniknioną kolizją z inwestycją wraz z opisem kolizji oraz informacją, na jakiej działce geodezyjnej są zlokalizowane poszczególne egzemplarze;
- sporządzenie preliminarza opłat za wycinkę drzew i krzewów (w razie konieczności).

### 6.2. części graficznej:



- kolizję planowanej inwestycji z drzewami sporządzoną na projekcie zagospodarowania terenu,
- wyznaczenie SOD względem projektu zagospodarowania terenu, z oznaczeniem innym kolorem SOD szczególnie wartościowych drzew,
- lokalizację drzew, zadrzewień grupowych, krzewów przeznaczonych do: zachowania i ochrony, szczególnego zabezpieczenia, objęcia opinią lub ekspertyzą dendrologiczną, pielęgnacji, przesadzenia i koniecznego usunięcia, objęcia monitoringiem w okresie 5 lat po zakończeniu inwestycji oraz drzew, które widnieją na mapie zasadniczej lecz nie stwierdzono ich obecności w terenie.

6.3. Operat dendrologiczny powinien być zgodny z załączonymi kartami ochrony drzew.

6.4. W przypadku nieuniknionej kolizji projektowanej inwestycji z istniejącą zielenią bądź złym stanem technicznym lub zdrowotnym istniejącej zieleni – uzyskanie zezwolenia na usunięcie drzew i krzewów od właściwego organu wydającego stosowne decyzje (oryginały wraz z załącznikami przekazać Zamawiającemu).

## 7. KONCEPCJA ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

Dla każdego z opracowywanej fazy koncepcji zagospodarowania terenów musi uwzględniać:

- Obszary wymienione w fazie I, muszą być zaprojektowane w taki sposób aby, mogły pełnić funkcję samodzielnych „Parków Kieszonkowych”, które będą sukcesywnie rozwijane w kolejnych fazach i w efekcie końcowym utworzą jeden z najdłuższych Parków w Krakowie rozciągający się od Łąk Nowohuckich do Parku Lotników Polskich.
- Każda kolejna faza musi zostać zaprojektowana w taki sposób, aby obszar mógł funkcjonować samodzielnie, w sytuacji gdy z przyczyn niezależnych, niemożliwym okaże się pozyskanie do zasobu Gminy Miejskiej Kraków pozostałych działek ewidencyjnych.
- wyniki przeprowadzonych przez Wykonawcę konsultacji społecznych,
- zapisy obowiązujących Miejskowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego, zgodnie z:

a) UCHWAŁA NR LXXX/1219/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2013 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "CZYŻYNY - ŁĘG",

b) UCHWAŁA NR CXIV/3009/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "ŁĄKI NOWOHUCKIE"

- sąsiednie przeznaczenie terenu, zgodnie z MPZP tj. KDL, czyli terenów dróg lokalnych, co umożliwi w przyszłości, innym Jednostkom, zgodnie z kompetencjami, zagospodarowanie terenu i realizację planu MPZP,
- Ze względu na bliskie sąsiedztwo Łąk Nowohuckich oraz dziki charakter obszaru, koncepcje Parku powinny uwzględnić wykorzystanie naturalnych materiałów tj. drewno, stal oraz naturalne, przepuszczalne nawierzchnie. Ponadto należy rozważyć możliwość lokalizacji sadów, pasiek, łąk kwiatnych, ścieżek edukacyjnych/przyrodniczych.

### 7.1. FAZA I

Obejmuje opracowanie koncepcji zagospodarowania terenu na działkach ewidencyjnych będących w posiadaniu Gminy Miejskiej Kraków oznaczonych w MPZP „Czyżyny Łęg” jako:

- a) **faza I- a1-** teren **US2** (urządzeń sportu i rekreacji)- obręb NH-54, dz. ewid. 102/4, 102/3, 102/8, 102/10, 102/12- zgodnie z przeznaczeniem na obszarze należy zaprojektować obiekty i urządzenia sportowe oraz dojścia i dojazdy do obiektów, dróg wewnętrznych, parkingów i miejsc postojowych.

*UWAGA. Na terenie działki 102/4 obręb NH-54, zgodnie z zdaniem Budżetu Obywatelskiego należy opracować projekt placu zabaw i siłowni na świeżym powietrzu, dla którego Wykonawca ma sporządzić kompletną dokumentację projektowo-kosztorysową, szczegółowo opracowaną w II etapie. Wykonawca musi przewidzieć lokalizację niezbędnych miejsc postojowych oraz dojazdu do obszaru.*

b) **faza I- b1- tereny ZP9** (tereny zieleni urządzonej)- obręb NH-54, dz. ewid. 120/6, 120/7, 120/4, 120/3, 121/4, 121/5, 121/2, 121/1, 122/4, 122/5, 122/2, 122/1, 123/4, 123/5, 123/2, 123/1, 124/1, 124/5, 124/4- na terenie należy zaprojektować Park z uwzględnieniem dojazdu/dojścia.

*UWAGA. Obszar opracowania Fazy I powinien być zgodny z załącznikiem graficznym. Zamawiający zastrzega, iż w wyniku przeprowadzonych przez Wykonawcę analiz, granica zakresu opracowania może ulec zmianie do 15% powierzchni podstawowej fazy I.*

## **7.2. FAZA II**

Koncepcja opracowana w II fazie, jest uzupełnieniem koncepcji opracowanej w fazie I i obejmuje tereny oznaczonych w MPZP „Czyżyny Łęg” jako tereny ZP8, US2, ZP9, ZP10, ZP11 oraz MPZP „Łąki Nowohuckie” ZP8 oraz na fragmencie terenu P1:

### **a) Faza II a:**

– a1 (faza I)- teren US2 (urządzeń sportu i rekreacji) obręb NH-54, dz. ewid. 102/4, 102/3, 102/8, 102/10, 102/12 (faza I-a1),

**UWAGA! W zakresie działek pozostających w zarządzie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie (tj. obręb NH-54 działki ewidencyjne 102/4, 102/3, 102/8, 102/10, 102/12), obligatoryjnie należy uzyskać stanowisko tej jednostki w zakresie zastosowanych rozwiązań projektowych.**

– a2 (faza II)- teren ZP8 (zieleni urządzonej) obręb NH-54, dz. ewid. 324, 96/4, 95/1, 95/2, 95/3, 95/4, 101/1, 101/4, 112/2,

### **b) Faza II b.**

- b1 (faza I)- fragment terenu ZP9- Obręb Nh-54, dz. ewid. 120/6, 120/7, 120/4, 120/3, 121/4, 121/5, 121/2, 121/1, 122/4, 122/5, 122/2, 122/1, 123/4, 123/5, 123/2, 123/1, 124/1, 124/5, 124/4(faza I) ,

- b2 (faza II)- fragment terenu ZP9- Obręb NH-54 dz. ewid. 50/3, 49/1, 49/2, 48/15, 53/4, 54/8, 111/2, 112/2, 101/1, 101/4, 102/7, 113/2, 112/1, 113/1, 114/1, 114/2, 115/8, 115/10, 115/9, 115/1, 115/6, 115/4, 115/13, 115/12, 119/1 B2,

b3. NH-49 dz. ewid. 65/40, 65/5, 338/8, 338/3, 338/6, 338/5,

### **c) Faza II c.**

- **c1** – fragment terenu P1, ZP10 oraz ZP1 - NH-49 dz. ewid. 65/40, 65/42, 378, obręb NH-54 dz. ewid. 124/4, 255/1, 255/2, 255/3, 255/4, 135/1, 135/2, 378, 136, 125/10, 125/13, 125/11, 291, 290, 289, 137/1, 137/2, 343, 133, 288, 391/3, 391/6, 176/10

- **c2.** – teren ZP 8- Obręb NH-49 dz. ewid. 65/23, 65.30 oraz obręb Nh-48 dz. ewid. 20/32

*UWAGA. Obszar opracowania Fazy II powinien być zgodny z załącznikiem graficznym. Zamawiający zastrzega, iż w wyniku przeprowadzonych przez Wykonawcę analiz, granica zakresu opracowania może ulec zmianie do 15% powierzchni podstawowej fazy II.*

## **7.3. FAZA III**

W fazie III, należy opracować projekt koncepcyjny utworzenia połączeń transportowo-komunikacyjnych dla całości obszaru. Podstawę opracowania stanowią opracowana w poprzednich fazach koncepcji zagospodarowania terenu oraz „Kierunkach rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019-2030”, w których została ujęta konieczność utworzenia połączenia komunikacyjnego pomiędzy Łąkami Nowohuckimi oraz Parkiem Lotników Polskich.

## 8. PROJEKT BUDOWLANY (dla działki 102/4, obręb NH-54)

Opracowany zgodnie z przepisami obowiązującego prawa, a w szczególności z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, aktami wykonawczymi do ww. ustawy m.in.: rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego, ustawą z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych, aktami wykonawczymi do ww. ustawy m.in.: rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego, rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 20 grudnia 2021r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych kosztów robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno-użytkowym.

**UWAGA!** W zakresie działek pozostających w zarządzie Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie (tj. obręb NH-54 działki ewidencyjne 102/4, 102/3, 102/8, 102/10, 102/12), obligatoryjnie należy uzyskać stanowisko tej jednostki w zakresie zastosowanych rozwiązań projektowych.

### 8.1. Projekt zagospodarowania działki lub terenu

- a) w części opisowej: opis techniczny, kserokopie uprawnień projektantów i sprawdzających, kserokopie zaświadczeń przynależności projektantów i sprawdzających do MOIA i OIIB, oświadczenia projektantów i sprawdzających o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej, informacja o oddziaływaniu obiektu, informacje i dane na obszarze opracowania (MPZP, objęcie formą ochrony zabytków, wpływ eksploatacji górniczej), zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkownika, warunki ochrony pożarowej,
- b) w części rysunkowej PZT w skali 1:500 sporządzony na aktualnej mapie do celów projektowych lub jej kopii, zawierający m.in.: granice opracowania, istniejące i projektowane obiekty budowlane, uzbrojenie terenu, układ komunikacyjny i układ zieleni.

### 8.2. Projekt architektoniczno-budowlany:

- a) w części opisowej: rodzaj i kategoria obiektu budowlanego, sposób użytkowania, program użytkowy, układ przestrzenny, sposób dostosowania do warunków wynikających z wymaganych pozwoleń, uzgodnień, opinii innych organów, charakterystyczne parametry obiektu budowlanego (kubatura, zestawienie powierzchni, wysokość, długość, szerokość, średnica, inne dane), opinia geotechniczna i informacje o sposobie posadowienia obiektu, sposób dostosowania obiektu do osób z niepełnosprawnościami, parametry techniczne, ochrona przeciwpożarowa (stosownie do zakresu obiektu)
- b) w części rysunkowej: rzuty charakterystycznych poziomów, charakterystyczne przekroje, widoki z nawiązaniem do poziomu terenu, z uwzględnieniem niezbędnych wymiarów.

### 8.3. Projekt techniczny:

- a) w części opisowej- rozwiązania konstrukcyjne, obliczenia (wraz z podstawami), geotechniczne warunki i sposób posadowienia obiektu budowlanego, badanie podłoża wraz z projektem geotechnicznym, sposób zabezpieczenia przed wpływami eksploatacji górniczej, dokumentacja geologiczno-inżynierska (jeżeli wymagana), rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe, rozwiązania techniczno-budowlane, dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej (stosowne do zakresu projektu).

b) w części rysunkowej: przekroje i rzuty przeprowadzone w charakterystycznych miejscach obiektu budowlanego (nie zawarte w części rysunkowej PZT lub projektu architektoniczno-budowlanego) w nawiązaniu do poziomu terenu, rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe, zasadnicze elementy wyposażenia instalacyjno-budowlanego umożliwiającego użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem, w tym instalacje np. elektroenergetyczne.

c) opracowanie projektów budowlanych na przekładki i/lub zabezpieczenia istniejących sieci przyłączy w przypadku kolizji z istniejącym uzbrojeniem ( w razie konieczności).

## **9. PROJEKT ZIELENI (dla działki 102/4, obręb NH-54)**

### **9.1. część opisowa zawierająca:**

a) ogólną charakterystykę terenu i warunków siedliskowych;

b) założenia projektowe, projektowane układy zieleni wysokiej i niskiej z uzasadnieniem kompozycji szaty roślinnej;

c) szczegóły realizacyjne, m. in przygotowanie terenu pod nasadzenia, sposób sadzenia, zastosowanie specjalistycznych rozwiązań technicznych służących nasadzeniu drzew w szczególnych warunkach (komórki glebowe, ekrany korzeniowe, nawierzchnie rampowe itp.);

d) szczegółowy wykaz projektowanych elementów szaty roślinnej zawierający m.in. liczbę porządkową (nie pokrywającą się z numerem inwentaryzacyjnym), nazwę gatunku: w języku polskim i łacińskim;

e) parametry materiału przewidzianego do posadzenia, ilości, gęstości sadzenia, zalecenia jakościowe dla ozdobnego materiału szkółkarskiego oraz opis wad niedopuszczalnych;

f) określenie warunków i wymagań w zakresie utrzymania oraz pielęgnacji zieleni

Część opisową należy sporządzić w oparciu o literaturę fachową, tj. m.in. o Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019-2030. i Standardami ochrony drzew i innych form zieleni w procesie inwestycyjnym (dostępnymi na stronie: <http://fer.org.pl/wp-content/uploads/2021/09/SODIZ.pdf>)

**9.2. część graficzną** w skali 1:500 sporządzoną na kopii aktualnej mapy zasadniczej, bądź mapie do celów projektowych, obejmującej projekt zagospodarowania terenu objętego inwestycją wraz z projektowanymi sieciami uzbrojenia terenu. Liczba porządkowa nie powinna pokrywać się z numerem inwentaryzacyjnym.

**9.3.** Projekt zieleni powinien uwzględniać aktualne trendy w projektowaniu zieleni zgodne z zasadami zrównoważonego rozwoju, ze szczególnym uwzględnieniem właściwego doboru gatunkowego roślin charakterystycznego dla tego typu założeń oraz uwzględniającego istniejącą na danym terenie roślinność.

**9.4.** Projekt nasadzeń zastępczych - w przypadku braku możliwości lokalizacji wszystkich nasadzeń zastępczych na terenie inwestycji, konieczne jest wykonanie projektu nasadzeń zastępczych na najbliższym do tego przeznaczonym terenie, w uzgodnieniu z Zamawiającym. Projekt powinien składać się z części opisowej i graficznej oraz być zgodny z wytycznymi określonymi powyżej.

**9.5.** w przypadku usuwania zieleni w ramach inwestycji projekt powinien uwzględniać nasadzenia zastępcze zgodne z istniejącym siedliskiem i w ilości uzgodnionej z Zamawiającym. Należy przeprowadzić analizę możliwości lokalizacji jak największej liczby nasadzeń zastępczych w ramach prowadzonej inwestycji, zgodnie z następującymi wytycznymi:

– zastosowanie rozwiązań technicznych umożliwiających lokalizację drzew na terenie inwestycji,

- wskazanie optymalnego przebiegu infrastruktury podziemnej i nadziemnej umożliwiającego wprowadzenie drzew na danym obszarze.

## **10. PROJEKT TYMCZASOWEJ oraz STAŁEJ ORGANIZACJI RUCHU**

**10.1.** (w razie konieczności) wraz z wymaganymi uzgodnieniami, powinien zawierać:

a) w części opisowej:

- podstawę opracowania,
- zakres i cel opracowania,
- opis stanu istniejącego,
- opis stanu projektowanego,
- opis oznakowania projektowanego,
- uzasadnienie zmiany organizacji ruchu,
- termin wprowadzenia,
- uwagi końcowe.

b) w części graficznej:

- orientację w terenie,
- istniejąca organizacja ruchu,
- projektowaną organizację ruchu

**10.2** Do oznakowania poziomego należy wykorzystać technologię grubowarstwową. W opracowanych projektach i przedmiarach należy ująć prace związane z umieszczeniem na tylnej stronie tarczy znaku drogowego naklejki z datą fizycznego montażu w terenie oraz oznaczenia własności zarządcy drogi (np. data montażu: dd mm rrrr, własność: ZDMK). W przypadku projektowania ścieżek rowerowych należy ująć dla nich sposób poznakowania pionowego i poziomego.

## **11. KOSZTORYSY INWESTORSKIE, PRZEDMIARY ROBÓT I STWiORB (dla działki 102/4, obręb NH-54)**

(w branżach odpowiadających zakresowi zamówienia)

11.1. opracowanie specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych w zakresie niezbędnym dla realizacji przedmiotowej inwestycji,

11.2. opracowanie przedmiarów i kosztorysów inwestorskich dla projektu oddzielnie dla każdej branży, nasadzenia zieleni oraz pozostałe roboty budowlane, z uwzględnieniem należnych stawek podatku od towarów i usług VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju usług, dostaw lub robót i ich klasyfikacji,

11.3. Wykonawca zobowiązany jest do załączenia kosztorysu zbiorczego dla wszystkich etapów inwestycji, z podziałem na stawki podatku od towarów i usług VAT,

UWAGA. wartości podsumowania i pozycji kosztorysów oraz wartości jednostkowe zaokrąglić do dwóch miejsc po przecinku/;

## **12. WYTYCZNE/WARUNKI/OPINIE/UZGODNIENIA/DECYZJE**

**12.1.** wystąpienie i uzyskanie wszelkich warunków technicznych, wytycznych, opinii, stanowisk, uzgodnień, pozwoleń i decyzji niezbędnych do opracowania koncepcji zagospodarowania terenów oraz projektów branżowych i projektu zagospodarowania terenu w ramach zadania BO dla działki 102/4 obręb NH-54, w tym m.in.:

- a) Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie,
- b) właścicieli/zarządców sieci infrastruktury technicznej,
- c) właścicieli/zarządców terenów objętych zakresem opracowania dokumentacji (jeżeli dotyczy),
- d) Rady i Zarządu Dzielnicy XIV,
- e) Biura Miejskiego Konserwatora Zabytków / Małopolskiego Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków (jeżeli dotyczy),

- f) Miejskiego Inżyniera Ruchu (jeżeli dotyczy),
- g) Miejskich Jednostek Organizacyjnych (np. KEGW | ZBK | ZCK | ZDMK | ZIM | ZIS | ZTPK jeżeli dotyczy)
- h) RDOŚ (jeżeli dotyczy),
- i) Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie (jeżeli dotyczy),
- j) opinii wnioskodawcy projektu Budżetu Obywatelskiego,
- k) inne niezbędne do realizacji przedmiotu zamówienia,

**12.2.** wykonanie wszelkich niezbędnych opracowań wynikających z opinii/warunków technicznych/ uzgodnień;

**12.3.** uzyskanie wszelkich niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia opracowań specjalistycznych, uzgodnień branżowych projektów, pozwoleń i decyzji wynikających ze specyfiki terenu, koniecznych do opracowania projektu celem uzyskania zaświadczenia o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych lub/i decyzji o pozwoleniu na budowę (dalej PNB) a następnie do zrealizowania robót budowlanych;

*UWAGA! wszelkie opłaty za uzyskanie wymaganych warunków, opinii, uzgodnień i decyzji oraz opracowanie materiałów niezbędnych do ich uzyskania, dla opracowania dokumentacji projektowej ponosi Wykonawca.*

### **13. DOKUMENTACJA GEOTECHNICZNA (dla działki 102/4, obręb NH-54)**

Wykonawca zobowiązany jest do opracowania dokumentacji geotechnicznej, bądź opracowania badań podłoża gruntowego i projektu geotechnicznego. Ilość i miejsca wykonania otworów geotechnicznych do uzgodnienia z Zamawiającym. Dokumentacja powinna składać się z:

**13.1.** w części opisowej:

- a) wstęp (cel i zakres opracowania, materiały archiwalne i dokumenty),
- b) położenie i rzeźba terenu, budowa geologiczna, warunki hydrogeologiczne,
- c) aktualny stan działki - przedmiotu ekspertyzy,
- d) opis wykonywanych prac,
- e) ocena właściwości gruntów zalegających w podłożu,
- f) wnioski i zalecenia,
- g) spis załączników,
- h) literatura

**13.2.** w części graficznej:

- a) mapa- przedstawiająca lokalizację otworów badawczych,
- b) karty otworów geotechnicznych,

### **14. WIZUALIZACJE**

**14.1.** Wykonawca zobowiązany jest do wykonania nie mniej niż 3 wizualizacje dla każdej fazy koncepcji zagospodarowania terenu oraz nie mniej niż 3 wizualizacje przedstawiające projektowane zagospodarowanie terenu dla działki 102/4 obręb NH-54, na której zostanie zrealizowane zadanie BO. Zastosowana technika powinna w sposób realistyczny odwzorowywać zaprojektowane rozwiązania.

**14.2.** W razie konieczności Wykonawca zobowiązany jest do wykonania animacji (wizualizacji 3D) w formie realistycznego filmu obrazującego ostateczny projekt zagospodarowania terenu, według następujących wytycznych:

- a) animacja ma przedstawiać przelot dookoła projektowanej inwestycji, a następnie w zbliżeniu najważniejsze miejsca (w uzgodnieniu z Zamawiającym);
- b) animacja ma trwać min. 90 sekund;
- c) animację należy wykonać w rozdzielczości min. FullHD;

d) animację należy dostarczyć Zamawiającemu w wersji elektronicznej w postaci plików w formacie umożliwiającym umieszczenie na stronie internetowej Zamawiającego np. MP4.

## **15. DECYZJA PnB/ZAŚWIADCZENIE O BRAKU SPRZECIWU WOBEC ZGŁOSZENIA ZAMIARU WYKONANIA ROBÓT BUDOWLANYCH (dla działki 102/4, obręb NH-54)**

**15.1.** Przed złożeniem wniosku należy uzyskać zgodę Zamawiającego dla zaproponowanych rozwiązań projektowych.

**15.2.** Wykonawca zobowiązany jest do złożenia kompletnego wniosku o zamiarze wykonania robót budowlanych na podstawie zgłoszenia lub o wydanie decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego zamierzenia budowlanego do Wydziału Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa zgodnie z obowiązującymi przepisami, wymogami i procedurami oraz przekazanie potwierdzenia złożenia w/w wniosku do Zamawiającego. W przypadku wykazania braków przez organ prowadzący postępowanie, Wykonawca zobowiązany jest do wprowadzenia stosownych zmian i uzupełnień w terminie wskazanym przez organ;

**15.3.** Uzyskane zaświadczenie o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych lub ostateczną decyzję o pozwoleniu na budowę z Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK oraz wszelkich innych dokumentów formalno-prawnych, należy przekazać do ZZM w Krakowie, w terminie 2 dni od uzyskania

***UWAGA! w terminie określonym w umowie, jako termin realizacji umowy należy przekazać Zamawiającemu uzyskaną ostateczną decyzję PnB lub uzyskane zaświadczenie o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych z Wydziału Architektury i Urbanistyki UMK.***

**15.4.** W indywidualnych przypadkach Zamawiający dopuszcza rezygnację z powyższego punktu, jeżeli uzyskanie ostateczności decyzji jest niemożliwe i niezależne od Zamawiającego lub Wykonawcy (np. wpłynęło odwołanie strony od decyzji). W przypadku, kiedy wystąpią przesłanki uniemożliwiające uzyskanie ostateczności decyzji, niewynikające z winy Wykonawcy, Zamawiający przyjmie decyzję PnB bez klauzuli ostateczności, uznając wywiązanie się Wykonawcy z wykonania przedmiotu umowy w całości.

## **16. KONSULTACJE SPOŁECZNE**

przeprowadzenie konsultacji społecznych zgodnie z Uchwałą nr CXI/2904/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 września 2018 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków oraz z Krakowską Radą Działalności Pożytku Publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji m.in. warsztatów projektowych z mieszkańcami, Wykonawca zobowiązany jest do zorganizowania oraz przeprowadzenia konsultacji społecznych, w uzgodnieniu z Zamawiającym.

### **16.1. Organizacja procesu konsultacyjnego zostanie podzielona na etapy:**

a) etap informacyjny (promocyjny), mający na celu poinformowanie wszystkich potencjalnie zainteresowanych procesem konsultacyjnym mieszkańców i przyszłych użytkowników parku. Promocja konsultacji powinna rozpocząć się na dwa tygodnie przed planowanym spotkaniem/warsztatami poprzez dystrybucję materiałów promocyjnych w miejscach uzgodnionych z Zamawiającym. Sposoby promocji:

– plakaty/ ulotki- w ramach promocji należy przygotować 150 plakatów (75 na promocję każdego ze spotkań), które będą kolportowane bezpośrednio w kampanii door-

to-door, kontakty ze wspólnotami mieszkaniowymi oraz ośrodkami kultury dzielnicy właściwej dla lokalizacji inwestycji, a także poprzez zaangażowanie aktywistów.

– materiały graficzne do wykorzystania na stronie internetowej Zamawiającego oraz z mediach społecznościowych.

UWAGA! Wszelkie materiały promocyjne i informacyjne powinny zostać uzgodnione z Wydziałem Komunikacji Społecznej UMK, aby była zgodna z zaleceniami wynikającymi z Systemu Identyfikacji Wizualnej Miasta Krakowa,

**b) etap diagnostyczno-informacyjny-** zakładający organizację dwóch spotkań otwartych dla mieszkańców, dyżury eksperckie oraz opracowanie i rozpowszechnienie formularzy konsultacyjnych (szczegółowy harmonogram zostanie uzgodniony z Zamawiającym):

– *pierwsze spotkanie* - moderowane warsztaty projektowe z uwzględnieniem diagnozy potrzeb, wspólne wypracowanie rozwiązań w mniejszych grupach,

– *drugie spotkanie-* będące podsumowaniem poszukiwań konsensusu spośród zaproponowanych rozwiązań. Miejsce spotkań zostanie wcześniej uzgodnione z Zamawiającym.

– *Wykonawca opracuje, rozpowszechni formularze konsultacyjne na temat zagospodarowania terenu parku Woźniców. Zamawiający przewiduje konieczność dystrybucji formularzy w wersji on-line (umieszczonej na stronie ZZM oraz Rady Dzielnicy XIV) oraz w wersji papierowej udostępnionej mieszkańcom na w trakcie trwania spotkań w ramach konsultacji społecznych. Po wcześniejszej akceptacji Zamawiającego może zostać dopuszczona dystrybucja ankiet w innych formach i stronach internetowych,*

– *W ramach konsultacji społecznych Wykonawca zobowiązuje się do pełnienia 4 dyżurów eksperckich, eksperckich w terminie i godzinach ustalonych z Zamawiającym,*

– Wykonawca, podczas drugiego spotkania z mieszkańcami, zaprezentuje przygotowaną koncepcję w formie prezentacji, wcześniej uzgodnionej z Zamawiającym. Dodatkowo zapewni również wydruki koncepcji minimum 6 sztuk do pracy warsztatowej. Moderacja jak i opieka nad pracującymi osobami w podgrupach leży po stronie Wykonawcy, przy wsparciu Zamawiającego. Warsztaty projektowe winny zostać przeprowadzone zgodnie z Kanonem Lokalnych Konsultacji Społecznych. Podczas warsztatów winien zostać utworzony katalog elementów, form oraz funkcjonalności miejsca zaakceptowany przez mieszkańców, który zostanie wprowadzony do finalnej koncepcji architektoniczno-urbanistycznej parku,

– Wykonawca zapewni wszelkie materiały niezbędne do przeprowadzenia konsultacji i warsztatów, które powinien skalkulować w złożonej ofercie.

**c) etap podsumowujący proces konsultacji:**

– W uzgodnieniu z Zamawiającym należy przygotować notatki do zamieszczenia w portalach społecznościowych, na stronie Miejskiego Centrum Dialogu, stronie internetowej oraz portalu społecznościowym Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie.

– Należy opracować także pisemny raport z przeprowadzonych konsultacji dla każdej z przeprowadzonych form osobno, w tym raport z drugiego spotkania oraz raport na podstawie wyników formularzy konsultacyjnych. Wykonawca jest zobowiązany na wezwanie Zamawiającego do przedstawienia raportów częściowych z każdego przeprowadzonego etapu konsultacji oraz do przygotowania raportu końcowego uwzględniający całość konsultacji

– Ponadto Wykonawca zobowiązany jest przygotować dokumentację fotograficzną wszelkich działań związanych z promocją ww. wydarzeń oraz ich przebiegiem, uzyskanie zgody na fotografowanie uczestników przed spotkaniami, sporządzanie pisemnych



raportów z konsultacji społecznych i warsztatów z podaniem uwzględnionych oraz nieuwzględnionych postulatów mieszkańców.

## **17. NADZÓR AUTORSKI**

nad prawidłową realizacją projektu na żądanie Inwestora lub organu administracji architektoniczno-budowlanej, w zakresie określonym we wzorze umowy.

## **18. DODATKOWE WYTYCZNE**

**18.1.** Przedmiotową dokumentację należy wykonać:

- a) z należytą starannością,
- b) zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, normami i zasadami wiedzy technicznej,
- c) w stopniu i złożoności odpowiadającym aktualnie obowiązującym przepisom prawa niezbędnym do przygotowania postępowań przetargowych dotyczących przyszłej realizacji projektu, w szczególności z zapisami ustawy prawo budowlane i ustawy prawo zamówień publicznych, tj. bez użycia nazw własnych, wskazań na określony produkt czy producenta itp. przy opisach przedmiotu zamówienia,
- d) w projekcie należy zawrzeć na przykład następujące informacje: Ewentualnie zastosowane przez Zamawiającego w dokumentacji projektowej wskazania pochodzenia wyrobów służą określeniu wzorcowych standardów cech technicznych i jakościowych oraz funkcjonalnych. Zamawiający zaznacza, iż użyte ewentualnie w zapytaniu ofertowym przykłady nazw własnych produktów bądź producentów dotyczące określonych wyrobów, tj. typów, modeli, systemów, elementów, materiałów, urządzeń itp. mają jedynie charakter wzorcowy (przykładowy) i dopuszczalne jest składanie ofert zawierających rozwiązania równoważne, które spełniają wszystkie wymagania techniczne, funkcjonalne, jakościowe, materiałowe, użytkowe, estetyczne, kolorystyczne, konstrukcyjne, architektoniczne, dotyczące bezpieczeństwa itp. wymienione w zapytaniu ofertowym, przy czym Wykonawca zobowiązany jest wykazać w treści złożonej oferty ich równoważność załączając stosowne opisy techniczne i funkcjonalne. Ponadto jeżeli zastosowanie rozwiązań równoważnych pociąga za sobą konieczność dokonania zmian projektowych w dokumentacji (załączonej do zapytania ofertowego), Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania dokumentacji zamiennej uwzględniającej wprowadzone zmiany na koszt własny i uzyskania jej akceptacji Zamawiającego, oraz o ile to niezbędne uzyskania również uzgodnień (zezwoleń, pozwoleń, itp.) lub decyzji odpowiednich instytucji, podmiotów i organów administracyjnych. Przy oferowaniu rozwiązań i elementów oraz urządzeń innych niż opisane w zapytaniu ofertowym, Wykonawca musi wykazać szczegółowo w treści oferty ich równoważność z warunkami i wymaganiami opisanymi w zapytaniu ofertowym, przy czym zobowiązany jest dołączyć do oferty jego szczegółowe opisy techniczne i funkcjonalne pozwalające na ocenę zgodności oferowanego przedmiotu z zapytaniem ofertowym. W szczególności wymaga się od Wykonawcy podania nazwy, producenta, typu lub modelu oferowanego wyrobu oraz opisu jego właściwości technicznych, funkcjonalnych, jakościowych, materiałowych, użytkowych, estetycznych, kolorystycznych, konstrukcyjnych, architektonicznych, dotyczących bezpieczeństwa itp. (kompletne karty produktowe, prospekty, katalogi, foldery itp.). Zamawiający dopuszcza tolerancję +/- 10% w stosunku do podanych wymagań (rozmiarów, wymiarów lub obliczeń wobec wszystkich elementów wyrobów, założeń lub funkcji) traktowanych w zależności od danego parametru podanego w zamówieniu publicznym jako wymaganie minimalne albo maksymalne, przy czym zmienione parametry (rozmiary, wymiary lub obliczenia) proponowane jako rozwiązanie równoważne muszą mieścić się w powyższych zakresach (minimalnych albo maksymalnych) określonych w zamówieniu publicznym, a ponadto zachowywać proporcję

zgodną ze wzorem w stosunku do wszystkich rozmiarów, wymiarów lub obliczeń danego wyrobu, założeń lub funkcji.

e) uwzględniając zasadę oszczędnego i racjonalnego wydatkowania środków finansowych na realizację przedmiotowej inwestycji przy uzyskaniu jak najlepszych standardów jakościowych, stosując rozwiązania projektowe zgodne z zasadami zrównoważonego rozwoju oraz uwzględniających racjonalne gospodarowanie zasobami według następujących kategorii: dobór materiałów, rozwiązania funkcjonalne, zagospodarowania terenu (priorytetem jest zagospodarowanie terenu z poszanowaniem środowiska kulturowego i przyrodniczego).

**18.2.** w momencie przekazania przedmiotu zamówienia oraz przy odbiorze końcowym winno zostać przedstawione w formie tabelarycznej zestawienie opracowanych dokumentacji oraz wystąpień i uzyskanych warunków, opinii, uzgodnień i decyzji administracyjnych, wraz z datą wystąpienia i uzyskania powyższych dokumentów.

**18.3.** każdy egzemplarz projektu ma zawierać spis wyszczególnionych tomów opracowania z zaznaczeniem właściwego,

**18.4.** na wezwanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązany jest przedstawić stan zaawansowania prac projektowych (również na nośniku cyfrowym w formacie .dwg);

**18.5.** Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego usuwania wszelkich błędów, braków i nieścisłości ujawnionych zarówno na etapie realizacji, po odbiorze dokumentacji, jak i w trakcie realizacji robót budowlanych, bez odrębnego wynagrodzenia, a także udzielania merytorycznego wsparcia dot. przedmiotowego zadania inwestycyjnego w trakcie całego procesu przygotowania i realizacji inwestycji.

**18.6.** Wykonawca zobowiązany jest do uczestniczenia w spotkaniach w siedzibie Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie/terenie/siedzibach innych jednostek miejskich w godzinach wskazanych przez Zamawiającego, z uwzględnieniem standardowych godzin tj. 8:00-16:00 oraz godzin poza w/w.

**UWAGA!** przekazane projekty do Zamawiającego mają być zweryfikowane przez sprawdzających.

## 19. FORMA OPRACOWANIA DOKUMENTACJI

i przekazania do Zamawiającego w formie opisowej i graficznej (liczba egzemplarzy nie obejmuje egzemplarzy koniecznych do przekazania pozostałym Jednostkom w toku prowadzonych postępowań):

Lp.	OPRACOWANIE	Wymagane egzemplarze	
		papierowe	elektr.
1	<b>Analizy</b> (w formie graficznej, tabelarycznej i opisowej)	2	1 (*.dwg), 1 (*.pdf)
2	<b>Analiza przyrodnicza</b> (w formie graficznej, tabelarycznej i opisowej)	2	1 (*.dwg), 1 (*.pdf)
3	<b>Mapa zasadnicza</b> (dla całości obszaru)	2	1 (*.dwg), 1 (*.pdf)
4	<b>Mapa ewidencji gruntów z klauzulą - oryginał</b>	1	1 (*.pdf)
5	<b>Mapa sytuacyjno-wysokościowa do celów projektowych</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54)	2	1 (*.dwg.)
6	<b>Mapa ewidencji gruntów z klauzulą - oryginał</b>	1	1 (*.pdf)
7	<b>Wypisy z rejestru gruntów (komplet)</b>	1	1 (*.pdf)
8	<b>Inwentaryzacja terenu:</b> - <b>ogólna</b> (dla całości obszaru) - <b>szczegółowa</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54)	3	1 (*.pdf) 1 (*.dwg) 1 (*.doc)
9	<b>Inwentaryzacja dendrologiczna, gospodarka drzewostanem, waloryzacja</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54)	3	1 (*.pdf) 1 (*.doc) 1 (*.dwg)
10	<b>Analiza VTA</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54) (UWAGA: wersja papierowa powinna być opatrzona podpisem osoby sporządzającej)	1	1 (*.pdf)
11	<b>Operat dendrologiczny</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54)	2	1 (*.pdf), 1 (*.doc) 1 (*.dwg)
12	<b>3 Koncepcje zagospodarowania terenu</b>	2	1 (*.pdf) 1 (*.doc) 1 (*.dwg)
13	<b>Projekt budowlany</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54): a) Projekt zagospodarowania terenu b) Projekt architektoniczno-budowlany c) Projekt techniczny (zawierający projekty wszystkich niezbędnych branż, karty techniczne, opisy techniczne i rysunki zawarte w projekcie z uwzględnieniem występujących branż)	2 (1 opieczęt. przez AU MK) (1 potwierdzona „za zgodność”)	1 (*.pdf) 1 (*.doc) 1 (*.dwg)
14	<b>Projekt zieleni</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54):	2	1 (*.pdf) 1 (*.doc) 1 (*.dwg)
15	<b>Projekt stałej i tymczasowej organizacji ruchu</b> ( w razie konieczności)	2	1 (*.pdf) 1 (*.doc) 1 (*.dwg)
16	<b>Kosztorys inwestorski</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54): (dla każdej branży, przygotowane w ogólnodostępnych w Polsce programach do kosztorysowania posiadających opcję eksportowania i importowania plików w różnych formatach)	2	1 (*.zuzia, *.xls, *.xlsx lub *.ath) 1 (*.pdf)

17	<b>Przedmiar robót</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54): (dla każdej branży, przygotowane w ogólnodostępnych w Polsce programach do kosztorysowania posiadających opcję eksportowania i importowania plików w różnych formatach)	2	1 (*.zuzia, *.xls, *.xlsx lub *.ath) 1 (*.pdf)
18	<b>STWiORB</b> (dla działki 102/4 obręb NH-54): (dla każdej branży)	2	1 (*.pdf) 1 (*.doc)
19	<b>Wytyczne, warunki, opinie, uzgodnienia, decyzje</b> (oryginały dokumentów, skany dokumentów w wersji elektronicznej wraz z kopiami składanych wniosków i wystąpień do odpowiednich organów celem uzgodnienia, zaopiniowania) + zestawienie tabelaryczne	1	1 (*.pdf) 1 (*.jpg)
20	<b>Stanowisko ZIS ws. rozwiązań projektowych</b> (dla koncepcji zagospodarowania terenu oraz opracowanego w ramach BO projektu budowlanego)	1	1 (*.pdf) 1 (*.jpg)
21	<b>Opinie/Pozwolenia/Decyzje Konserwatorskie</b> (oryginał)	1	1 (*.pdf)
22	<b>Dokumentacja geotechniczna</b>	3	1 (*.pdf) 1 (*.doc)
23	<b>Wizualizacje</b> (ilość ujęć do uzgodnienia z Zamawiającym)	2	1 (*.jpg)
24	<b>Decyzja PnB/ Zaświadczenie o braku sprzeciwu wobec zgłoszenia zamiary wykonania robót</b> (oryginał+ skan)	1	1 (*.pdf)
25	<b>Raport z konsultacji społecznych</b>	2	1 (*.pdf) 1 (*.doc)
26	<b>Tabela elementów wytworzonych, tabela elementów likwidowanych, karty utrzymania zaprojektowanych elementów</b> (wg wzoru Zamawiającego)	2	1 (*.xls) 1 (*.pdf) 1 (*.doc)
27	<b>Nośnik cyfrowy (pamięć przenośna/dysk przenośny) z wersją elektroniczną</b> UWAGA! Nośnik cyfrowy ma zawierać całość dokumentacji projektowej oraz wszystkie ww. elementy w wersji elektronicznej.		2

Miejscem dostarczenia kompletnej dokumentacji jest siedziba biura Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie, ul. Reymonta 20 w Krakowie (30-059)

## 20. WYBRANE DOKUMENTY/ŹRÓDŁA INFORMACJI

z których należy czerpać przy opracowaniu dokumentacji projektowej:

- a) Opinia Zespołu ds. niechronionych uczestników ruchu,
- b) Opinia Rady Dzielnicy XIV Czyżyny,
- c) Opinia Zespołu Konsultacyjnego do spraw Dostępności Infrastruktury Miejskiej do Potrzeb Osób Niepełnosprawnych,
- d) Miejskowy plan zagospodarowania przestrzennego (właściwy/właściwe dla danej lokalizacji):
  - MPZP- Czyżyny Łęg- [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=58221](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=58221)
  - MPZP- Łąki Nowohuckie- [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=103899](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=103899)
- e) Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019-2030: [https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=115410](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=115410)
- f) Standardy ochrony drzew i innych form zieleni w procesie inwestycyjnym: <http://fer.org.pl/wp-content/uploads/2021/09/SODIZ.pdf>

g) Uchwała krajobrazowa - uchwała nr XXXVI/908/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2020r. w sprawie ustalenia „Zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń”:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=128261](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=128261)

h) Polityka miasta Krakowa:

<https://www.bip.krakow.pl/?mmi=50>

i) Uchwała nr XXXIV/886/20 Rady Miasta Krakowa z dnia 22 stycznia 2020r. w sprawie ochrony drzew na terenie Gminy Miejskiej Kraków:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=167&sub\\_dok\\_id=167&sub=uchwala&query=id%3D24776%26typ%3Du](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=167&sub_dok_id=167&sub=uchwala&query=id%3D24776%26typ%3Du)

j) Wytyczne w zakresie konsultacji społecznych:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=56365](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=56365)

k) System Identyfikacji Wizualnej Krakowa:

[https://www.krakow.pl/208216,artykul,ksiega\\_znaku\\_system\\_identyfikacji\\_wizualnej\\_krakowa\\_do\\_pobrania.html](https://www.krakow.pl/208216,artykul,ksiega_znaku_system_identyfikacji_wizualnej_krakowa_do_pobrania.html)

l) Program Ochrony Środowiska Dla Miasta Krakowa Na Lata 2020-2030:

[https://www.bip.krakow.pl/?dok\\_id=139074](https://www.bip.krakow.pl/?dok_id=139074)

m) Wytyczne w zakresie projektowania infrastruktury:

<https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/wytyczne/>

n) Standardy techniczne i wykonawcze dla infrastruktury rowerowej Miasta Krakowa:

<https://ztp.krakow.pl/rower/standardy-infrastruktury-rowerowej>

o) Standardy Infrastruktury Pieszkiej Miasta Krakowa:

[https://www.bip.krakow.pl/zarzadzenie/2021/3188/metka?\\_ga=2.63276975.1046423394.1643697119-931192615.1632113816](https://www.bip.krakow.pl/zarzadzenie/2021/3188/metka?_ga=2.63276975.1046423394.1643697119-931192615.1632113816)

p) Wytyczne dla oświetlenia, elementów oświetlenia ulicznego, oświetlenia przejść dla pieszych oraz iluminacji:

<https://zdmk.krakow.pl/wp-content/uploads/2019/10/za%C5%82%C4%85cznik-nr-6.pdf>

q) Wytyczne w zakresie dostępności przestrzeni dla osób z niepełnosprawnościami

r) Standardy Ochrony Drzew

<http://fer.org.pl/standardy-ochrony-drzew/>

## Załącznik graficzny

Zakres opracowania Wykonawcy usług projektowych w zakresie Opracowania koncepcji zagospodarowania terenu dla zadania "Budowa Parku Woźniców w Czyżynach" oraz kompletnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla zadania "Plac zabaw i siłownia na świeżym powietrzu-scieżka zdrowia", dla Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie.



# Park Woźniców

## DOKUMENTY PLANISTYCZNE:

UCHWAŁA NR LXXX/1219/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 sierpnia 2013 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "CZYŻYNY - ŁĘG" - ogłoszona w DZIENNIKU URZĘDOWYM WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO z dnia 12 września 2013 r., poz. 5502.

UCHWAŁA NR CXIV/3009/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "ŁĄKI NOWOHUCKIE" - ogłoszona w DZIENNIKU URZĘDOWYM WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO z dnia 7 listopada 2018 r., poz. 7547.



**DZIAŁKI EWIDENCYJNE OBJĘTE OPRACOWANIEM STUDENTÓW PK:**  
-obreb NH-54- 75/1, 75/2, 76/1, 76/2, 77/1, 77/2, 65, 66, 67, 68, 64/2, 62/4, 79, 85/45, 85/33, 85/49, 85/40, 85/41, 86/2, 87, 88, 89, 566/1, 62/3, 86/1, 61/5, 61/8, 61/9, 59, 60, 11/13, 9/3, 9/2, 9/21

**DZIAŁKI EWIDENCYJNE OBJĘTE OPRACOWANIEM ZZM:**  
-obreb NH-54- 95/1, 95/2, 95/3, 95/4, 96/4, 101/1, 101/3, 101/4, 102/10, 102/12, 102/3, 102/4, 102/7, 102/8, 53/4, 54/8, 50/3, 49/1, 49/2, 111/2, 112/1, 112/2, 113/1, 113/2, 114/1, 114/2, 115/10, 115/11, 115/12, 115/13, 115/4, 115/6, 115/8, 115/9, 119/1, 120/3, 120/4, 120/6, 120/7, 121/1, 121/2, 121/4, 121/5, 122/1, 122/2, 122/4, 122/5, 123/1, 123/2, 123/4, 123/5, 124/1, 124/2, 124/4, 124/5, 125/10, 125/11, 125/13, 133, 135/1, 135/2, 136, 137/1, 137/2, 176/10, 255/1, 255/2, 255/3, 255/4, 288, 290, 291, 391/3, 391/6  
-obreb NH-49- 65/5, 65/40, 65/42, 338/3, 338/5, 338/6, 338/8, 378, 65/23, 65/30  
-obreb NH-48- 20/32

**\* UWAGA!**  
Opracowane w ramach zadania ANALIZY PRZYRODNICZE należy wykonać w Granicach Planowanego Parku Woźniców (czerwona granica) tj. na obszarach objętych opracowaniem ZZM oraz studentów Politechniki Krakowskiej.

LEGENDA:	
	GRANICA PLANOWANEGO PARKU*
	GRANICA OPRACOWANIA- ZZM
	GRANICA OPRACOWANIA- STUDENCI PK
	tereny zieleni
	teren dróg
	teren przemysłowy
	tereny sportu i rekreacji
	tereny ogródków działkowych
	teren wyłączony z zakresu opracowania



**UWAGA:** Na terenie znajdującym się na zachód od ul. Centralnej, równoległe do przedmiotowego zadania, żółtym kolorem, został zaznaczony zakres prac studentów Politechniki Krakowskiej na kierunku architektury krajobrazu. W celach dydaktycznych, studenci będą przeprowadzać własne, niezależne badania w formie konsultacji społecznych, na podstawie których opracują koncepcje zagospodarowania terenu na terenach oznaczonych jako ZP2, ZP3, ZP4, ZP5 oraz ZD1.

Cały obszar w planowanego Parku Woźniców (czerwona granica), ma zostać poddany analizie przyrodniczej, zarówno część wykonywana przez Wykonawcę w ramach przedmiotowego zlecenia oraz w ramach prac studialnych przez studentów PK.

## FAZA I-a1



## FAZA I-b1





## FAZA II-A



## FAZA II- b1, b2, b3



## FAZAII- c1, c2

